



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 19 mars 2008**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal du 31 mars 2008

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil d'agglomération du 3 avril 2008

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 16 janvier 2008, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 23 janvier 2008, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 30 janvier 2008, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 31 janvier 2008, à 10 h 30

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 6 février 2008, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 13 février 2008, à 9 h

## 12 – Orientation

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle.*  
*Bureau de la directrice générale adjointe* - 1071361003

Approuver, pour l'année 2008, les lignes directrices aux fins d'octroyer une aide financière aux OBNL, locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, oeuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou des loisirs, imputer les frais d'administration et maintenir deux postes temporaires pour la gestion de cette mesure

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1081354001

Autoriser le lancement d'appels d'offres publics distincts pour la réalisation de travaux de réfection dans les casernes 23, 25, 29, 35, 39, 42, 44, 46, 50, le Centre de formation, le Quartier général du SIM et autres projets de protection.

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1083588006

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition de tuniques pour les employés pompiers du SIM pour une période de 36 mois.

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1080720001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des travaux d'amélioration des installations des compresseurs au CESM.

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1081330002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation de travaux de remplacement du système de sonorisation et d'ajout de prises électriques aux pupitres de la salle du conseil municipal à l'hôtel de ville (0001) - 275, rue Notre-Dame Est - Contrat 12489

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Sainte-Marie - Saint-Jacques

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1083334012

Autoriser le Directeur de la Direction de l'épuration des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour la réalisation de travaux de recouvrement des canaux d'amenée aux dégrilleurs à la Station d'épuration des eaux usées de la Ville de Montréal (appel d'offres 1574-AE)

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1084752001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture et l'installation des équipements de mécanique de procédé pour la réfection du décanteur 1-2 à l'usine de production d'eau potable Pointe-Claire (Contrat 2008-02).

*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Gestion de l'eau

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084002004

Autoriser un appel d'offres pour le réaménagement géométrique, la reconstruction de trottoir et de mails centraux, la construction et reconstruction de bases de lampadaires et de conduits souterrains d'éclairage, là où requis, dans le boulevard Rosemont de l'avenue De Chateaubriand à la rue St-Hubert.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rosemont - La Petite-Patrie  
*District(s) :* Étienne-Desmarreau  
*Sommet :* Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation  
*Projet :* Opération 15 000 logements - 2006 à 2009  
Opération 15 000 logements - volet privé  
Opération 15 000 logements - volet social

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1073447006

Conclure avec la firme Girard automobile inc. une entente-cadre d'une durée de 5 ans pour la fourniture de véhicules polyvalents de marque Dodge Sprinter suite à l'appel d'offres public # 07-10541 (2 soum.)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Sécurité incendie de Montréal , Direction des opérations et de la prévention - 1081907001

Octroyer un contrat de 121 182,60 \$ (incluant les taxes) à la compagnie Levitt-Safety Ltd, pour l'acquisition d'un instrument, visant à identifier des produits chimiques inconnus sous forme de liquide ou de solide, modèle HAZMATID, du fabricant britannique Smiths. Un soumissionnaire.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1081182001

Conclure avec les firmes Corporate Express Canada inc., The Computer Media Group et Entreprises Century Laser inc., des ententes-cadres d'une durée de trente-six (36) mois, pour la fourniture sur demande de cartouches neuves et réusinées pour différents modèles d'imprimantes et de télécopieurs, suite à l'appel d'offres public # 07-10454 (9 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Affaires corporatives , Direction des technologies de l'information - 1083222001

Renouvellement du contrat d'entretien de la licence du logiciel Oracle pour les applications du Service de police de la Ville de Montréal, pour une période d'un an, soit du 3 mars 2008 au 2 mars 2009, au montant de 61 702,61\$ (avant taxes).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1083588009

Octroyer un contrat à la firme Maxi Metal (1983) Inc. pour la fourniture et l'installation de boîtes utilitaires en aluminium sur les unités de ravitaillement d'air respirable et le transport de bouteilles avec les équipements destinés à la fonction sur les camions fournis par le SIM. Appel d'offres no 07-10617, devis no. 38107A22, dépense totale de 1 227,391.46\$ taxes incluses. (2 soumissionnaires).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1083997003

Conclure avec la firme Martin et Lévesque inc., une entente cadre d'une durée de 3 ans pour la confection et la fourniture des vêtements de pluie Gore-Tex suite à l'appel d'offres public #07-10624 - 2 soumissionnaires

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1083334010

Octroyer le contrat 1253-AE à la compagnie Construction Arcade pour la somme de 204 900,00 \$, toutes taxes incluses, pour la réalisation de travaux de consolidation de la structure de dérivation et de déversement Alepin.

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1081354002

Autoriser le transfert de 250 000 \$ du poste « dépenses incidentes » au poste « travaux contingents » au contrat octroyé à Norgéreq ltée pour la réalisation des travaux de réfection à la caserne 30 (résolution CG07 0394) et majorer le montant du contrat de 1 305 867,66 \$ à 1 555 867,66 \$.

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1084452001

Autoriser une dépense additionnelle de 565 000 \$, taxes incluses, pour la fourniture et l'installation d'une membrane d'étanchéité et d'un système de drainage sur la toiture du réservoir d'eau potable enfoui Vincent-d'Indy et accorder à Gérald Théorêt Inc., un surplus contractuel de 550 000\$, majorant ainsi la valeur du contrat de 2 713 058.34 \$ à 3 263 058.34 \$ (toutes taxes incluses).

*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084702007

Octroyer un contrat à Construction DJL Inc. pour le planage de chaussée d'asphalte et pose de revêtement bitumineux, là où requis, sur le boulevard Henri-Bourassa, de l'avenue du Bois-de-Boulogne à la rue Verville et de l'avenue Bruchési à l'avenue Wilfrid-Saint-Louis, au prix total approximatif de 2 126 399,73\$, taxes incluses. - Arrondissement: Ahuntsic/Cartierville - Contrat V (P.R.R. 2008 - réseau artériel). (Soumission 9415 / 9 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic-Cartierville  
*District(s) :* Sault-au-Récollet  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084702008

Octroyer un contrat à B.P. Asphalte Inc. pour la reconstruction de trottoirs, de bordures et d'îlots, là où requis, associée à des travaux de planage et revêtement bitumineux sur les rues Hochelaga et Sherbrooke, au prix total approximatif de 614 900,00 \$, taxes incluses - Arrondissement: Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - Contrat VIII (P.R.R. 2008 - réseau artériel) (Soumission 9444 / 5 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier - Hochelaga-Maisonneuve  
*District(s) :* Maisonneuve - Longue-Pointe  
Louis-Riel  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -  
1084702006

Octroyer un contrat à Simard-Beaudry Inc. pour le planage de chaussée d'asphalte et pose de revêtement bitumineux, là où requis, sur les rues Hochelaga et Sherbrooke, au prix total approximatif de 1 589 325,00\$, taxes incluses. - Arrondissement: Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - Contrat VIII (P.R.R. 2008 - réseau artériel) (Soumission 9445 / 9 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier - Hochelaga-Maisonneuve  
*District(s) :* Maisonneuve - Longue-Pointe  
Louis-Riel  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -  
1074002067

Octroyer un contrat à Pavage CSF inc. pour la construction de trottoirs, bordures et d'îlots là où requis, dans les boulevards Henri-Bourassa et Gouin et dans la rue Jean-Talon, au prix total approximatif de 1 059 880,00\$, taxes incluses. Arrondissement: Ahuntsic/Cartierville et Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension. Contrat VI (P.R.R. 2008 - réseau artériel) (Soumission 9416 / 6 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic-Cartierville  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension  
*District(s) :* Bordeaux-Cartierville  
Villeray  
Parc-Extension  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -  
1084002001

Octroyer un contrat à Construction DJL inc pour la pulvérisation et stabilisation au bitume-ciment de chaussée d'asphalte, revêtement bitumineux et reconstruction des trottoirs, des bordures et du mail central, là où requis, sur le côté sud du boulevard De La Vérendrye, de la 75ième Avenue au boulevard Schevchenko, au prix total approximatif de 1 067 342,34 \$, taxes incluses. Arrondissement de LaSalle - Contrat III - (PRR 2008 - réseau artériel) (Soumission 9411 / 7 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* LaSalle  
*District(s) :* Cecil-P.-Newman  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*  
1074702008

Octroyer un contrat à Les Pavages A.T.G. Inc. pour la reconstruction de trottoirs, de bordures et d'îlots, là où requis, associée à des travaux de planage et revêtements bitumineux sur le boulevard Henri-Bourassa, de l'avenue du Bois-de-Boulogne à la rue Verville et de l'avenue Bruchési à l'avenue Wilfrid-Saint-Louis, au prix total approximatif de 968 520,00\$, taxes incluses. - Arrondissement : Ahuntsic/Cartierville - Contrat V (P.R.R. 2008-Réseau artériel) (Soumission 9414 / 5 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic-Cartierville  
*District(s) :* Sault-au-Récollet  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*  
1084002006

Octroyer un contrat à Pavage CSF inc pour la reconstruction de trottoirs et de bordures, là où requis, sur les boulevards de Salaberry et Pierrefonds, au prix total approximatif de 879 638,00 \$, taxes incluses. Arrondissement: Pierrefonds-Roxboro et Ville de Dollard-des-Ormeaux. Contrat 1 - (PRR 2008 - réseau artériel) (Soumission 9408 / 4 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Dollard-Des-Ormeaux  
Pierrefonds-Roxboro  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*  
1084002007

Octroyer un contrat à la Compagnie Meloche inc. pour la pulvérisation et stabilisation au bitume-ciment de chaussée d'asphalte et revêtement bitumineux, là où requis, sur les boulevards de Salaberry et Pierrefonds, au prix total approximatif de 1 370 128,58\$, taxes incluses. - Arrondissement Pierrefonds-Roxboro et Ville de Dollard-des-Ormeaux. Contrat 1 (PRR 2008 - réseau artériel ) (Soumission 9409 / 7 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Dollard-Des-Ormeaux  
Pierrefonds-Roxboro  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084002008*

Octroyer un contrat à Mivela Construction inc pour la reconstruction de trottoirs, de bordures et d'îlots, là où requis, dans les rues Sherbrooke et Jean-Talon, au prix total approximatif de 875 955,00 \$, taxes incluses. Arrondissement: Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce. Contrat VII (PRR 2008 - réseau artériel) (Soumission 9440 /4 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084002009*

Octroyer un contrat à Demix Construction, une Unité de Ciment St-Laurent Inc. pour le planage de chaussée d'asphalte et de revêtement bitumineux, là où requis, dans les rues Sherbrooke et Jean-Talon, au prix total approximatif de 1 250 001,25 \$, taxes incluses. Arrondissement: Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce. Contrat VII (PRR 2008 - réseau artériel) (Soumission 9441 / 7 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce  
*District(s) :* Côte-des-Neiges  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084702009*

Octroyer un contrat à Pavage C.S.F. inc. pour la reconstruction de trottoirs, de bordures, de mails centraux et d'îlots, là où requis, dans le boulevard des Sources et dans le chemin Sainte-Marie, au prix total approximatif de 1 139 805,00\$, taxes incluses. Villes: Pointe-Claire et Sainte-Anne-de-Bellevue. Contrat IV - (P.R.R. 2008 - réseau artériel) (Soumission 9412 / 6 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Pointe-Claire  
Sainte-Anne-de-Bellevue  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2008 (PRR)

Contrat de construction

CG *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1081330001*

Autoriser le transfert d'un montant de 41 072,85 \$, taxes incluses, du poste des dépenses incidences au poste des travaux contingents majorant ainsi le montant du contrat à Plomberie G & G ltée de 470 033,50 \$ à 511 106,35 \$, taxes incluses, le tout afin de solidifier le nouveau réseau d'alimentation en vapeur de la Cour municipale (0002).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Sainte-Marie - Saint-Jacques

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1084615001

Approuver la convention et retenir les services professionnels des firmes Fauteux et associés, architectes paysagistes, Nicole Valois, architecte paysagiste, et Beaupré et Michaud, architectes, pour la réalisation d'une analyse paysagère de l'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal, pour un montant total de 209 947,50 \$, taxes incluses. Appel d'offres 07-10583, 7 soumissions. Entente sur le développement culturel.

*Sommet :* sectoriel - Mont Royal  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.1 - Les projets structurants  
*Projet :* Arrondissement historique et naturel du mont Royal

Contrat de services professionnels

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1081246001

Approuver l'addenda no 1 au montant de 70 000,00 \$ à la convention de services professionnels octroyée à la firme Groupe Cardinal Hardy pour ajustement des services professionnels liés à la tenue d'une consultation publique et à la préparation des documents d'exécution concernant le réaménagement de l'entrée Peel dans le parc du Mont-Royal, portant le montant accordé à 606 265,79 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CG Affaires corporatives , Direction des technologies de l'information - 1084675001

Octroi de six (6) contrats cadres en informatique, respectivement aux firmes conseils VRSI, Cofomo(2), DMR(2) et Nexio, suite à l'appel d'offres 07-10369. Contrats d'une durée de cinq (5) années. Montant approximatif de 37,7 M\$.

Contrat de services professionnels

CM Affaires corporatives , Direction du greffe - 1080892003

Retenir les services de la firme Innovision+ inc. pour la fourniture des services professionnels et technologiques d'appoint aux fins de la mise à jour, conformément à la loi, de la division territoriale de la Ville de Montréal et de ses dix-neuf (19) arrondissements en districts électoraux en prévision de la prochaine élection générale du 1er novembre 2009 et autoriser à cette fin une dépense maximale de 175 000 \$, taxes incluses (Appel d'offres public 08-10660 - 1 soumissionnaire)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Contrat de services professionnels

CG Direction générale , Bureau du directeur général - 1081146001

Modifier la Convention entre la SHDM et la Ville relativement à l'octroi des contrats dans la réalisation en commun des travaux d'aménagement de la place du Quartier des spectacles et des rues Balmoral et Mayor.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.1 - Les projets structurants

Entente

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la directrice générale adjointe - 1083555001

Approuver un projet de convention par lequel la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine verse une subvention au montant maximal de 4 309 100 \$ plus intérêts, à la Ville de Montréal, pour l'acquisition annuelle de nouveaux documents pour les bibliothèques publiques de Montréal, dans le cadre du programme « Aide aux projets - Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2007 »

Entente

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1084835001

Accepter une subvention de 110 000 \$ du Trust Royal pour la programmation des Concerts d'été de la Succession Campbell qui seront présentés dans le cadre de la programmation estivale 2008 des activités culturelles municipales dans les parcs. Autoriser une dépense supplémentaire de 110 000 \$ pour l'octroi de contrats de services professionnels et de contrats d'artistes et le paiement des dépenses afférentes aux spectacles.

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1074435002

Approuver un projet d'acte de vente par lequel la Ville vend à 2749-0150 Québec inc., aux fins d'assemblage, un terrain, d'une superficie de 532,5 mètres carrés, situé du côté sud de la rue Bourgeois, à l'est de la rue LeBer, dans l'arrondissement Le Sud-Ouest, constitué du lot 1 382 500 du cadastre du Québec, pour la somme de 105 000 \$, plus les taxes applicables, le tout sujet aux termes et conditions stipulés au projet d'acte.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest  
*District(s) :* Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1074312012

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Entretien Professionnel S.G. inc., à des fins de construction d'un bâtiment résidentiel, un terrain vacant d'une superficie de 371,8 m<sup>2</sup>, situé du côté est de la 64e Avenue, dans l'arrondissement de Rivières-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, constitué des lots 1 509 288 et 1 509 289 du cadastre du Québec, pour la somme de 61 595\$, plus les taxes applicables.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1074312013

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à monsieur Mike Trotta un terrain vacant d'une superficie de 533,8 m<sup>2</sup>, situé du côté est de la rue Anna-Paquin, dans l'arrondissement de Rivières-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, aux fins de construction d'un bâtiment résidentiel, constitué du lot 1 058 592 du cadastre du Québec, pour la somme de 135 001 \$, plus les taxes applicables.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1064198005

Approuver le projet d'acte de vente par lequel la Ville vend à monsieur Guerino Bossio et madame Gilda Gallo, deux parcelles de terrain situées au sud du boulevard Perras et à l'ouest de la 50e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, aux fins d'assemblage, constitués des lots 1 076 558 et 3 413 260 du cadastre du Québec, d'une superficie de 356 m<sup>2</sup>, pour la somme de 27 000 \$.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* Rivière-des-Prairies

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1080515001

Mettre définitivement fin au bail en faveur de la Société en commandite Stationnement de Montréal, dès le 31 mai 2008, relativement à un terrain désigné comme étant l'« Autoparc 371 », situé au nord-est de la rue Montfort entre les rues Notre-Dame et Saint-Paul.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest  
*District(s) :* Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1080288001

Approuver les modifications à l'accord de développement afin d'ajouter deux lots à la phase 1 et soustraire deux lots à la phase 4 - Approuver le projet d'acte par lequel la Ville vend au Consortium Petra St-Luc un total de 27 lots résidentiels représentant une superficie de 7 978,3 m<sup>2</sup>, constitués des lots 4 118 341 et autres du cadastre du Québec, en plus de recevoir la contribution défrayée par le promoteur pour les rues, moyennant la somme totale de 150 064,62 \$, soit 7,53 \$ le m<sup>2</sup> conformément à l'accord de développement pour l'arrondissement de Rivières-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* Rivière-des-Prairies

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1071195006

Approuver le bail par lequel la Ville de Montréal loue de la Compagnie 9177-4380 Québec inc., des locaux d'une superficie locative 180 mètres carrés, situés au 2e étage de l'immeuble sis au 13 285 à 13 315, rue Sherbrooke Est, durant trois ans, à compter du 1er avril 2008, pour un loyer annuel de 77 369,04 \$, taxes incluses, pour les employés de l'unité 5 de la Direction de la gestion stratégique des réseaux de l'eau de l'arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* Pointe-aux-Trembles

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1073778004

Approuver le renouvellement du bail par lequel la Ville loue de Jean-Louis St-Onge et Mario St-Cyr, un espace situé au 920, rue Bélanger Est, d'une superficie de 4100 pi<sup>2</sup> (380,92 m<sup>2</sup>), à des fins de poste de quartier (PDQ 35 Ouest) pour le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour une durée de cinq ans, soit du 1er février 2008 au 31 janvier 2013, pour un loyer brut représentant environ 22,19 \$/pi<sup>2</sup>, taxes incluses - dépense totale pour le terme est de 455 305,78 \$, taxes incluses - Bâtiment 3259.

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1073778007

Approuver l'amendement du bail par lequel la Ville loue de Sa Majesté la Reine du Chef du Canada certains espaces situés sur le toit de l'Hôpital Sainte-Anne, au 305, boul.des Anciens Combattants, à Sainte-Anne-de-Bellevue, pour des équipements de radiocommunication du Service de la sécurité incendie de Montréal (SIM). L'amendement vise à modifier les dates du terme du bail et à y inscrire la participation financière du locateur pour des travaux. Le terme est de cinq ans, soit du 1er décembre 2007 au 30 novembre 2012. Le loyer annuel total est de 29 306,60 \$, incluant la TPS et la TVQ. La dépense totale de loyer représente 146 085,04 \$, incluant la TPS et TVQ. Bâtiment 4105.

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1080259006

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue au Centre des ressources et transition pour danseurs - Québec (CRTD) à des fins de bureaux, des espaces au 3e étage de l'édifice situé au 3680, rue Jeanne-Mance, local 313, d'une superficie de 80 m<sup>2</sup>, pour une période de cinq ans à compter du 1er novembre 2008, moyennant un loyer total de 46 630,86 \$, plus la TPS.

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1080390001

Octroyer une contribution financière récurrente de 50 000\$ par année pour les années 2008-2009-2010 (total de 150 000\$) à l'organisme PROMIS, afin de participer au financement du réaménagement, de la rénovation et de la mise aux normes de l'édifice sis au 3333, chemin de la Côte-Sainte-Catherine

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1080704003

Approuver le projet de convention entre la Communauté métropolitaine de Montréal et la Ville de Montréal pour la réalisation d'un Plan directeur régional des équipements et des technologies de traitement des matières putrescibles et des résidus ultimes et octroi d'une contribution financière maximale de 120 000 \$ à la Ville.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1083220002

Octroyer une contribution financière de 25 000 \$, à l'organisme Gai Écoute inc, pour la réalisation de son plan d'action 2008 et approuver le projet de convention se terminant le 31 décembre 2008.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du sport - 1084409001

Approuver le protocole d'entente avec l'organisme « Épreuves de la Coupe du Monde Cycliste Féminine » accordant un soutien technique pour la réalisation de la 11e édition de la « Coupe du monde de cyclisme féminin » prévue le 31 mai 2008 sur le circuit du Mont-Royal et de deux étapes de la 7e édition du « Tour du Grand Montréal » prévues le 4 juin 2008 en avant-midi à Lachine et en soirée dans la Petite-Italie.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la diversité sociale* - 1081535004

Approuver une contribution financière de 100 000 \$ à l'organisme Sports Montréal Inc. pour le projet "Évasion Plein Air" qui s'inscrit dans le volet lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du contrat de ville.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du sport* - 1072824003

Approuver le projet de convention entre la Ville de Montréal et l'organisme Vélo Québec Association pour une période de trois ans, se terminant le 31 décembre 2010 et accorder une contribution financière de 35 000 \$ par année pour les années 2008 à 2010 pour soutenir les activités d'animation, de promotion et de développement du vélo pour les citoyens de l'agglomération de Montréal et les visiteurs.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel* - 1081204002

Ratifier le protocole d'entente de soutien technique entre la Ville et l'organisme "United Irish Societies of Montreal inc." relativement à l'édition 2008 du défilé de la Saint-Patrick qui aura lieu le 16 mars.

Contrat de construction

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable* - 1074745002

Octroyer un contrat à Construction Frank Catania & Associés Inc. pour l'exécution des travaux de construction d'un nouveau réservoir à l'usine de production d'eau potable de Pierrefonds, au prix total approximatif de 15 385 659,37\$, taxes incluses. (Soumission 9784 / 10 soumissionnaires).

*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Gestion de l'eau

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1071231033

Mandater l'Office de consultation publique de Montréal pour tenir une consultation au sujet du projet d'aménagement du chemin de ceinture et des chemins de traverse dans l'arrondissement historique et naturel du mont Royal.

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce  
Outremont  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Arrondissement  
*Sommet :* Chantier 2.3.4 - Patrimoine naturel - Plan de conservation de la montagne  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine  
*Projet :* Arrondissement historique et naturel du mont Royal

Administration - Nomination de membres

CE Outremont , Bureau de l'arrondissement - 1071867005

Nomination de membres au Comité de gestion du régime de retraite des employés de la Ville d'Outremont et au Comité de gestion du régime de retraite des employés assujettis à une convention collective de travail de la Ville d'Outremont

Administration - Nomination de membres

CE Montréal-Nord , Direction des services administratifs - 1081963007

Nommer Hugues Chantal, directeur des services administratifs, à titre de représentant de l'employeur, sur le comité de retraite du Régime de rentes des employés de l'ancienne ville de Montréal-Nord et de certains employés dont est doté l'arrondissement de Montréal-Nord

Administration - Nomination de membres

CM Conseil du patrimoine , Direction - 1081159001

Approuver les nominations d'un membre régulier et d'un nouveau membre suppléant au Conseil du patrimoine de Montréal

Administration - Nomination de membres

CE Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement - 1082060006

Nomination des représentants de l'employeur du comité du régime complémentaire de retraite des employés de la Ville d'Anjou

Administration - Nomination de membres

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1082431002

Nommer un représentant pour siéger au Comité de retraite du Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent.

Administration - Nomination de membres

CM Affaires corporatives , Bureau de la présidence du conseil - 1083163001

Approuver la nomination de la présidence du Conseil jeunesse de Montréal ainsi que la nomination de trois nouveaux membres et le renouvellement de trois mandats.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1083681001

Autoriser un virement budgétaire de 100 000 \$ pour l'achat de fourniture d'équipements informatiques pour la Direction des immeubles du Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1083176002

Autoriser Mes Joli-Coeur, Lacasse, Geoffrion, Jetté, St-Pierre à demander la révision judiciaire à la Cour supérieure du Québec d'un jugement rendu le 21 décembre 2007 (révisé le 25 janvier 2008) par le juge Raoul P. Barbe de la Cour du Québec dans l'affaire impliquant Impérial Tobacco Canada Ltée / Imperial Tobacco Canada Ltée c. Ville de Montréal / N/dossier: 99-042301 / Imputation agglomération

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest

*District(s) :* Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles

Reddition de comptes

CE Ville-Marie , Direction des services administratifs - 1084206003

Recevoir le rapport cumulatif du conseil d'arrondissement de Ville-Marie faisant état, pour la période du 1er janvier 2007 au 31 décembre 2007, des décisions prises sur l'exercice des pouvoirs délégués par le Conseil de Ville, en vertu du règlement 02-007 sur la délégation au conseil d'arrondissement de Ville-Marie, de l'entretien du parc du Mont-Royal.

## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1084642007

Adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 8 400 000 \$ afin de financer le Programme de réfection des rues en macadam de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles ».

Règlement - Avis de motion

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1084400014

Adopter un règlement autorisant l'agrandissement du bâtiment situé au 1650, avenue Cedar (Hôpital général de Montréal) permettant l'aménagement du Centre universitaire de santé McGill (campus de la montagne), en vertu de l'article 89, paragraphe 5 de la Charte de la Ville de Montréal - Soumettre ce projet à l'OCPM pour tenir la consultation publique.

District(s) : Peter-McGill

Règlement - Avis de motion

CG Outremont , Direction des services administratifs / du greffe et relations avec les citoyens - 1070624003

Règlement modifiant le règlement relatif au Régime de retraite des employés syndiqués de la Ville d'Outremont (numéro 1292 et ses modifications).

Règlement - Avis de motion

CM Ahuntsic-Cartierville , Direction des travaux publics et de l'aménagement urbain - 1071333070

Rendre une décision quant à l'adoption, en vertu du 4e paragraphe de l'article 89 de la charte de la Ville de Montréal, d'un règlement autorisant l'occupation du bâtiment portant le numéro 10609, rue Saint-Denis (lot 1 995 755 du cadastre du Québec), pour des personnes ayant besoin d'hébergement.

District(s) : Ahuntsic

Règlement - Avis de motion

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1080635001

Adopter un projet de règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 5 600 000 \$ pour l'aménagement et le réaménagement du domaine public dans le centre-ville dans le cadre de projets de développement ».

Règlement - Avis de motion

CM Pierrefonds-Roxboro , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1083840005

Recommander au conseil municipal de donner un avis de motion et d'adopter un projet de règlement intitulé "Règlement relatif à la cession de terrains pour l'établissement, le maintien et l'amélioration de parcs, de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro".

Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1084501001

Adopter un règlement de fermeture, créer une servitude d'utilités publiques et transférer aux propriétaires riverains, un terrain situé dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, au nord-ouest de la rue De Montigny entre la 50e Avenue et la 51e Avenue, désigné comme étant les lots 4 066 978 à 4 066 982 du cadastre du Québec, tel qu'identifié par les lettres ABCDA, du plan M-38 Pointe-aux-Trembles, préparé par Sylvie Gauthier, arpenteure-géomètre, le 27 novembre 2007, sous sa minute 1111, à titre gratuit.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* Pointe-aux-Trembles

Règlement - Adoption

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1084623001

Adopter un règlement modifiant le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

Règlement - Adoption

CM Saint-Laurent , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1072796010

Adopter un projet de règlement modifiant le plan d'urbanisme de la ville de Montréal dans le cadre du processus de concordance de la réglementation d'urbanisme de l'arrondissement de Saint-Laurent au plan.

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1080031002

Approuver le Règlement R-101 autorisant un emprunt de 31 606 000 \$ pour financer la réfection du centre de transport Frontenac.

## 50 – Ressources humaines

Mesure disciplinaire

CE Police , Direction de l'administration - 1084714001

Mettre fin à l'emploi d'un brigadier scolaire, période d'essai non concluante.

Nomination

CM Capital humain , Bureau du directeur principal - 1083914002

Nomination de Mme Sylvie B. Farand, à titre de présidente de la Commission de la fonction publique, pour une période de quatre (4) ans, à compter de la date de la décision du conseil municipal.

Nomination

CM Commission de la fonction publique de Montréal , Direction - 1083914001

Renouveler, pour une période de deux (2) ans, la nomination de M. Jacques Lucier et, pour une période de quatre (4) ans, la nomination de Mme Norma Passaretti, à titre de vice-président et vice-présidente de la Commission de la fonction publique de Montréal, à compter de la date de la résolution du conseil municipal.

Cessation d'emploi

CE Direction générale , Bureau du directeur général - 1084856001

Entériner la convention de départ convenue entre la Ville de Montréal et Mme Stella Guy, cadre de direction à la Direction générale.

## 60 – Information

Dépôt

CM Conseil des Montréalaises , Direction - 1084233001

Déposer le rapport d'activités 2007 Montréalaises en marche vers l'égalité au conseil municipal de la Ville de Montréal.

Dépôt

CM Conseil Interculturel , Direction - 1083808002

Déposer le rapport annuel d'activités 2007 du Conseil interculturel de Montréal (CIM)

Dépôt

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'habitation - 1083251001

Déposer au conseil municipal le projet de réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente du conseil municipal sur la mise en valeur du territoire, l'aménagement urbain et le transport collectif concernant le rapport d'avancement de la mise en oeuvre de la Stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale  
*Sommet :* Chantier 3.3.5 - Habitation - Nouveaux logements abordables

Information

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1080541004

Informier le conseil d'agglomération - Travaux exécutés en urgence dans le secteur de Maisonneuve/Union du 24 au 27 août 2007 inclusivement (Charte, annexe C, a.199) - Récapitulation des coûts engagés

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Sainte-Marie - Saint-Jacques

Information

CG Affaires corporatives , Direction de l'évaluation foncière - 1084049001

Rapport final sur les statistiques relatives aux réponses de l'Évaluatrice de la Ville consécutives aux demandes de révision à l'encontre des rôles quadriennaux 2007-08-09-10

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance